



NOTICE OF APPROVAL

AVIS D'APPROBATION

Issued by statutory authority of the Minister of Industry
for:

Émis en vertu du pouvoir statutaire du ministre de
l'Industrie pour:

TYPE OF DEVICE

TYPE D'APPAREIL

Electronic Computing Weight Indicator

Indicateur pondéral électronique calculateur

APPLICANT

REQUÉRANT

Mettler-Toledo Inc.
1150 Dearborn Drive
Worthington, Ohio 43085
USA

MANUFACTURER

FABRICANT

Mettler-Toledo Inc.
1150 Dearborn Drive
Worthington, Ohio 43085
USA

MODEL(S)/MODÈLE(S)

RATING/ CLASSEMENT

8361

n_{max} :5000

Accuracy Class / Classe de précision: III

NOTE: This approval applies only to devices, the design, composition, construction and performance of which are, in every material respect, identical to that described in the material submitted, and that are typified by samples submitted by the applicant for evaluation for approval in accordance with sections 14 and 15 of the Weights and Measures Regulations. The following is a summary of the principal features only.

REMARQUE: Cette approbation ne vise que les appareils dont la conception, la composition, la construction et le rendement sont identiques, en tout point, à ceux qui sont décrits dans la documentation reçue et pour lesquels des échantillons représentatifs ont été fournis par le requérant aux fins d'évaluation, conformément aux articles 14 et 15 du Règlement sur les poids et mesures. Ce qui suit est une brève description de leurs principales caractéristiques.

SUMMARY DESCRIPTION:

CATEGORY

The device is a single or multiple range electronic computing weight indicator that, when interfaced to an approved and compatible weighing element, becomes a weighing system.

DESCRIPTION

The device is a touch screen Master Editor, Programmable Controller with three access levels: Master Access, Department Access and Operator Access. The device can be used as a Satellite or as a Master (*SmartTouch*) in a network system. Each Master can support up to twenty four (24) computing scales.

Note: Max and e depend on the weighing element with respect of n_{max}

The 8361 has a graphical touch screen that allows only valid keys and prompts to be painted on the LCD screen as needed.

OPERATOR TOUCH SCREEN

The operator touch screen consists of a 640 x 200 pixel backlit liquid crystal display (LCD) and a 40 x 17 infra red LED transmitter/receiver array that provides keyboard input.

DESCRIPTION SOMMAIRE:

CATÉGORIE

Il s'agit d'un indicateur pondéral électronique calculateur à étendue simple ou multiple qui, lorsque relié à un élément de pesage approuvé et compatible, constitue un ensemble de pesage.

DESCRIPTION

Il s'agit d'un contrôleur programmable Master Editor à écran tactile ayant trois niveaux d'accès: accès maître, accès superviseur, accès opérateur. Il peut être utilisé comme appareil satellite ou maître ("*SmartTouch*") dans un système de réseau auquel peuvent être assujetties au plus vingt-quatre (24) balances de calcul.

Nota: Sauf pour n_{max} , Max et e sont tributaire de l'élément récepteur de charge.

Le modèle 8361 offre un écran tactile graphique qui affiche uniquement sur l'écran CL les touches et les messages de guidage valides, au besoin.

ÉCRAN TACTILE DE L'OPÉRATEUR

L'écran tactile de l'opérateur comprend un dispositif afficheur à cristaux liquides (CL) et à éclairage par l'arrière, de 640 sur 200 pixels et un réseau de 40 sur 17 DÉL émettrices et réceptrices infrarouges qui sert de clavier.

DISPLAY AND NUMERIC KEYBOARD

The operator's screen displays the numeric keys (0-9) used for typing in the desired PLU numbers. The following keys are also present on the screen: BACK/SPACE, CLEAR, ENTER, FEED/ENTER, SETUP, VOID, LIST ITEMS, PRESET MODE, CASE PULLS, CUTTING TEST: OFF and keys representing various departments. The center of zero key is located at the top left corner with annunciators for Zero, Motion, Gross and Net. Range 1 and Range 2 annunciators are present for multiple range devices. A password entry for the set up menu determines whether the operator has master or operator access. There are various menus used for configuration of the system (store/departments, printer, satellite, etc.) data editing and PLU records.

PLU AND TARE

The device is PLU based. There are two tare registers, Tare 1 and Tare 2. Selection of Tare 1 or Tare 2 is determined in the device configuration. Three tare types can be entered: forced tare (manually entered), fixed tare (pre-programmed), or proportional tare. Proportional tare is not selectable with Tare 1.

TEMPERATURE

The operating temperature range is 0°C to 40°C.

COMMUNICATION

RS232, RS422 and RS485 interfaces are available.

ÉCRAN ET CLAVIER NUMÉRIQUE

L'écran principal affiche les touches numériques (0-9) servant à entrer les numéros PLU souhaités. Les touches suivantes se trouvent aussi sur l'écran: BACKSPACE, CLEAR, ENTER, FEED/ENTER, SET UP, VOID, LIST ITEM, PRESET MODE, CASE PULLS, CUTTING TEST: OFF et des touches représentant les différents rayons. La touche centre du zéro est dans le coin supérieur gauche de l'écran avec les afficheurs pour le zéro, le mouvement, le poids brut et le poids net. Les afficheurs échelle 1 et échelle 2 sont présents pour les appareils à étendue multiple. Le mot de passe au menu principal indique s'il s'agit d'un accès maître, de superviseur ou d'opérateur. Divers menus servent à la configuration du système (magasin/rayon, imprimante, satellite, etc.) édition des données et dossiers PLU.

PLU ET TARE

Les PLU sont la base du fonctionnement de l'appareil. Il y a deux enregistreurs de tare, tare 1 et tare 2. La sélection de la tare 1 ou de la tare 2 est déterminée par la configuration de l'appareil. Trois types de tare peuvent être inscrits: la tare forcée (inscrite manuellement), la tare fixe (programmée d'avance) ou la tare proportionnelle. La tare proportionnelle n'est pas disponible avec la tare 1.

TEMPÉRATURE

La plage des températures de service est de 0°C à 40°C.

COMMUNICATION

Les interfaces RS232, RS422 et RS485 sont disponibles.

SEALING

The device metrological functions or any access to its means of adjustment can be sealed by means of a lead and wire security seal threaded through two screws and a tab on the security plate, preventing the removal of the chassis cover and the access to the calibration/setup push button.

REVISION

The purpose of revision 1 is to add the multiple range mode capability.

EVALUATED BY

F. Bissagar and K. Khosravi
Approvals Examiners

Rev. 1
M. Maranda
Approvals Technical Coordinator

Tested by
NTEP

SCELLAGE

Les fonctions métrologiques de l'appareil, ou tout accès à ses dispositifs de réglage peuvent être scellé à l'aide d'un plomb et d'un fil métallique enfilé au travers de deux vis et d'un onglet sur la plaque de sécurité empêchant l'enlèvement du couvercle du châssis et l'accès au bouton-poussoir, servant à la configuration et à l'étalonnage.

RÉVISION

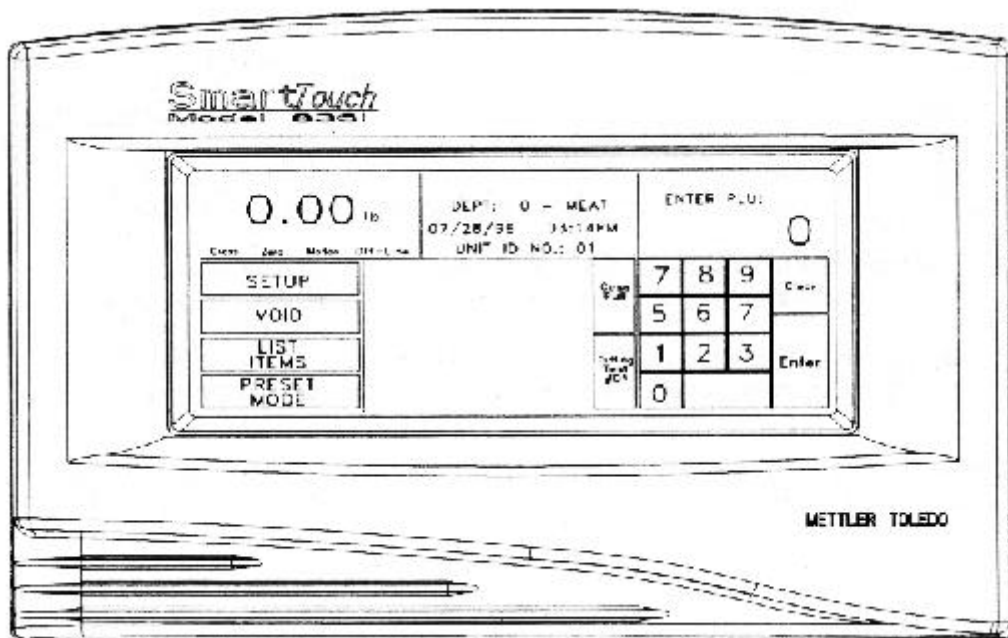
La révision 1 vise à ajouter la possibilité de configuré l'indicateur en mode "étendue multiple".

EVALUÉ PAR

F. Bissagar and K. Khosravi
Examineurs d'approbations

Rév.1
M. Maranda
Coordonnateur technique, approbations

Testé par
NTEP



Typical model / modèle typique

APPROVAL:

The design, composition, construction and performance of the device type(s) identified herein have been evaluated in accordance with regulations and specifications established under the Weights and Measures Act. Approval is hereby granted accordingly pursuant to subsection 3(1) of the said Act.

The marking, installation and manner of use of trade devices are subject to inspection in accordance with regulations and specifications established under the Weights and Measures Act. Requirements relating to marking are set forth in sections 49 to 54 of the Specifications Relating to Non-Automatic Weighing Devices. Installation and use requirements are set forth in sections 55 to 67 of the Specifications Relating to Non-Automatic Weighing Devices. A verification of conformity is required in addition to this approval. Inquiries regarding inspection and verification should be addressed to the local inspection office of Industry Canada.

Original copy signed by:

René Magnan, P. Eng
Director
Approval Services Laboratory

APPROBATION:

La conception, la composition, la construction et le rendement du(des) type(s) d'appareils identifié(s) ci-dessus, ayant fait l'objet d'une évaluation conformément au Règlement et aux prescriptions établis aux termes de la Loi sur les poids et mesures, la présente approbation est accordée en application du paragraphe 3(1) de la dite Loi.

Le marquage, l'installation, et l'utilisation commerciales des appareils sont soumis à l'inspection conformément au Règlement et aux prescriptions établis aux termes de la Loi sur les poids et mesures. Les exigences de marquages sont définies dans les articles 49 à 54 des normes applicables aux appareils de pesage à fonctionnement non automatique. Les exigences d'installation et d'utilisation sont définies dans les articles 55 à 67 des normes applicables aux appareils de pesage à fonctionnement non automatique. Une vérification de conformité est requise. Toute question sur l'inspection et la vérification de conformité doit être adressée au bureau local d'Industrie Canada.

Copie authentique signée par:

René Magnan, ing.
Directeur
Laboratoire des services d'approbation

Date: **MAY 3 2001**

Web Site Address / Adresse du site internet:
<http://mc.ic.gc.ca>